

GR1 - Tema 1.1: Ciudades micénicas y Creta: ¿Qué significa Grecia?



Ciudades micénicas y Creta: ¿Qué significa Grecia?

Griego I

1.º Bachillerato

Contenidos

Ciudades micénicas y Creta
¿Qué significa Grecia?

[Enlace a recurso reproducible >> http://www.youtube.com/embed/YLF53-QByI0](http://www.youtube.com/embed/YLF53-QByI0)

¿Por qué Grecia?

Vídeo de Meli San Martín en [Youtube](#)

Te damos la bienvenida a este viaje que vamos a realizar juntos para recorrer la cuna de nuestra civilización. Los griegos, con su fecunda imaginación, crearon el mundo occidental tal como lo conocemos. Sus maravillosas leyendas siguen siendo tema para nuestro cine y nuestra literatura; ellos dieron forma a nuestros géneros literarios; el arte griego sigue inspirando y emocionando... La filosofía, la música, nacieron en Grecia. Qué decir de nuestros sistemas de gobierno o de las leyes.

Nuestra lengua debe gran parte de su léxico, sobre todo el científico, a la lengua griega.

Todo ello lo veremos visitando los lugares en que se desarrolló esa maravillosa cultura, conociendo a sus protagonistas y aprendiendo su lengua. Esperamos que este viaje sea para ti una enriquecedora y apasionante aventura.

1. Introducción: El nombre de Europa



Actividad de Lectura



Willy Bosschem, *Europa*
Imagen en [Wikimedia](#). Licencia [CC](#)

Europa, al alba, durmiendo en su aposento del primer piso del palacio real, había tenido un sueño extraño: se hallaba entre dos mujeres, una era Asia, la otra la tierra que tiene enfrente, y que carece de nombre. Las dos mujeres se peleaban violentamente por ella. Ambas la querían para sí. Asia le parecía a Europa una mujer de su país; la otra era para ella una absoluta extranjera. Y la extranjera, al final, la arrastraba con manos poderosas. Por voluntad de Zeus, decía: Europa sería una joven asiática raptada por una extranjera. [...]

En el prado apareció un toro de color rubio, con un círculo blanco en la frente. Desprendía un perfume que apagaba el de las flores. Se paró ante Europa y le lamió el cuello. Ella le acariciaba, y mientras tanto secaba la espuma que manaba en abundancia de la boca del animal. El toro se arrodilló ante ella y le ofreció la grupa. Y, en cuanto ella hubo subido, saltó hacia el mar.

Roberto Calasso: *Las Bodas de Cadmo y Harmonía*

Busca en la red el mito del **rapto de Europa** y haz un comentario relacionándolo con el texto anterior. Puedes consultar los siguientes enlaces: [Wikipedia](#) y [elolimpo.com](#).

El nombre de Europa procede del de esta princesa fenicia. Su etimología sería una composición de las palabras griegas εὐρος (“ancho”) y ὤψ (“vista, ojo”): la de amplios ojos.

El mito supondría una parábola que explicaría el origen o la fundamental importancia de la aportación de Asia a la cultura europea. Europa representaría así a los pueblos indoeuropeos de los que proceden nuestras lenguas y nuestras culturas. De ellos trataremos en la presente unidad.

"Zeus vio y se enamoró de Europa cuando jugaba con sus compañeras en la playa de Sidón, o de Tiro, donde reinaba su padre. Se metamorfoseó en un toro de resplandeciente blancura y cuernos semejantes a un creciente lunar; con esta forma fue a tumbarse a los pies de la doncella. Europa se asustó al principio, pero va cobrando ánimo, acaricia al animal y acaba por sentarse en su espalda. En seguida, el toro se levanta y se lanza hacia el mar. A pesar de los gritos de Europa, que se aferra a los cuernos, se aleja de la orilla y se adentra en las olas; de este modo llegan los dos a Creta. Una vez allí, Zeus se une con la joven junto a una fuente y bajo unos plátanos que, en memoria de estos amores, obtuvieron el privilegio de no perder jamás sus hojas.

Europa dio tres hijos a Zeus: Minos, Sarpedón y Radamantis. Luego Zeus le otorgó tres presentes: le entregó a Talo, el "autómata" de bronce, que guardaba las costas de Creta contra todo desembarco extranjero; un perro que no podía dejar escapar ninguna presa, y una jabalina de caza que jamás erraba el blanco.

Europa se casó finalmente con el rey de Creta, Asterión, que, no teniendo hijos, adoptaron a los de Zeus. A su muerte, Europa recibió honores divinos."

elolimpo.com

2. Los pueblos griegos

Los indoeuropeos



Caballo Tarpán

Se cree que fenotípicamente es próximo al caballo salvaje de la época de la domesticación.
Imagen en [Wikipedia](#). [Dominio público](#)

A los primeros habitantes de la península helénica se les conoce como **los Pelasgos** (Πελασγοί). Desgraciadamente, apenas tenemos datos sobre su cultura.

En torno al 2000 a.n.e. comienzan a llegar a Grecia las tribus indoeuropeas que, en fusión con las poblaciones anteriores, darían nacimiento al pueblo griego. Eran nómadas de cultura neolítica. Se agrupaban en tribus gobernadas por un rey y una asamblea de jefes de clan. Ganaderos dedicados a la cría de ovejas, cerdos, vacas, etc., ayudados de perros y caballos. Puede que practicaran una agricultura primitiva,

básicamente de cereales.

El lugar de donde se consideran originarios los indoeuropeos son las estepas del sur de Rusia.

Estos construían recintos fortificados en lugares elevados donde se refugiaban en caso de apuro, y solo tardíamente comenzaron a utilizar cobre y bronce. Tenían un dios del cielo y las tormentas (Zeus) y eran ajenos a formas típicas de religiones agrarias, en que predominan las diosas de la tierra y la fertilidad. No conocían el mar y su vocabulario no incluía términos marítimos; por eso, toman las palabras de la población autóctona (πόντος, θάλαττα) .



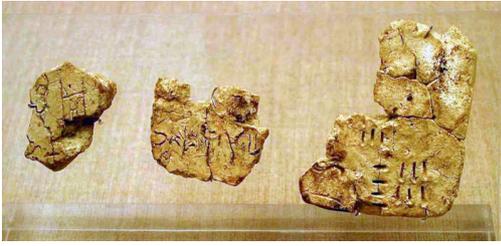
Silabario Lineal B

Imagen en [Wikimedia](#). Licencia [CC](#)

Los primeros en llegar fueron los **Jonios**, que arruinaron y sometieron a la población anatolia. Posteriormente llegan a Grecia **Aqueos** y **Eolios**, instalándose los primeros en el Peloponeso y los segundos en Tesalia y Beocia, con lo que los jonios quedaron replegados en el Ática y Eubea. A mediados del segundo milenio Grecia aparece dividida en una serie de reinos aqueos, coaligados bajo la dirección de **Micenas**. Esto hace que este período (1400 a.n.e. al 1200 a.n.e.) se conozca con el nombre de **Época micénica**.

Alrededor del 1700 apareció la primera dinastía micénica de la que se puede decir que hablaba griego.

En Creta se levantaban ya suntuosas edificaciones que aun hoy conservamos. Allí se sitúan los primeros



Tablillas con inscripciones en Lineal A
Imagen en [Wikimedia](#). LicenciaCC

testimonios de escritura, denominada **Lineal A**: pictogramas que no han sido descifrados hasta el momento y de los que se duda estén escritos en lengua griega.

La lengua escrita en el denominado **Lineal B**, silábica, sí ha sido identificada como griego. Se encontró en tablillas de barro en los palacios

micénicos. Se trata de documentos administrativos, entradas y salidas de vituallas y utensilios. Nos han ayudado a conocer la sociedad micénica: gobierno, trabajo, economía, nombres de dioses, armas y carros, unidades de medida...



Curiosidad



Disco de Festo
Imagen de Ellywa en [Wikimedia](#). Dominio público.

El **Disco de Festo** (o **Phaistos**) es un curioso hallazgo arqueológico de finales de la edad de bronce. Fue descubierto el 15 de julio de 1908 por el arqueólogo italiano Luigi Pernier en la excavación de un palacio minoico en Festo, cerca de Hagia Triada, en el sur de Creta. El propósito de uso y el lugar en el que se construyó aún no han sido determinados, lo que ha convertido a este objeto en uno de los más famosos misterios de la arqueología. Actualmente se encuentra en el museo de **Herakleion** en Creta (Grecia). (*Wikipedia*)

Hace unos meses, Gareth Owens, experto en minoico, afirmó haber resuelto parcialmente el enigma, en un trabajo conjunto con John Coleman (profesor de Fonética en la Universidad de Oxford) y Christophoros Charalambakis, (profesor de Lingüística en la Universidad de Atenas).

Más información en [este artículo](#).



Comprueba lo aprendido

Señala si estos enunciados son verdaderos o falsos, de acuerdo con el texto anterior:

- Los pelasgos fueron el primer pueblo indoeuropeo que habitó Grecia.

Verdadero Falso

Falso

- Los indoeuropeos eran poblaciones nómadas de estructura patriarcal.

Verdadero Falso

Verdadero

- El padre de los dioses, Zeus, fue un dios que probablemente llegó a Grecia con las migraciones indoeuropeas.

Verdadero Falso

Verdadero

- La escritura micénica, llamada Lineal B, era silábica, y la lengua que aparece en ella es Griego.

Verdadero Falso

Verdadero

- Las migraciones indoeuropeas abarcaron varios siglos, aproximadamente desde el año 3000 a.C. hasta el 1200 a.C

Verdadero Falso

Falso

- Los primeros pueblos en llegar a Grecia fueron los Jonios.

Verdadero Falso

Verdadero

3. El alfabeto griego



Actividad de Lectura

La escritura es parte esencial de nuestra cultura. Aprendemos a leer y escribir desde pequeños, e inconscientemente asociamos estos dos actos al lenguaje como si la escritura fuera una parte esencial de éste. Sin embargo, la realidad es que la inmensa mayoría de las lenguas habladas por el hombre nunca ha sido escrita. Y es que la escritura no es algo natural, sino un hecho de civilización que surge al aprender el hombre a comunicar sus pensamientos y sentimientos mediante signos visibles que son comprensibles para los demás.

Desde hace miles de años existen numerosos medios para transmitir mensajes a través de dibujos, signos e imágenes. La última etapa de su evolución es la escritura fonética, en la que los signos expresan sonidos individuales. Este sistema fonético permite escribir todo con una treintena de signos; su eficacia y flexibilidad le permite adaptarse a los sonidos de prácticamente todas las lenguas. (Ver cuadro de alfabetos).

1. ¿Para qué y por qué crees que en algún momento, hace ya bastante tiempo, los hombres necesitaron inventar la escritura?
2. Habrás oído muchas veces que una imagen vale más que mil palabras. ¿Sabes que hay escrituras que combinan la palabra escrita con la imagen? Escribe algunos ejemplos.

1. En el tercer milenio antes de nuestra era los hombres del neolítico comenzaron a abandonar sus costumbres nómadas con la mejora de las técnicas de la agricultura. Esto supuso cambio el crecimiento ininterrumpido de la población y el nacimiento de asentamientos urbanos junto a los grandes ríos (Nilo, Tigris y Éufrates, Indo). Y con los asentamientos creció el intercambio de los productos sobrantes con poblaciones vecinas. El comercio hizo necesaria la creación de marcas que permitieran el reconocimiento de la propiedad y procedencia de los productos. Estos signos esquemáticos supusieron el primer paso hacia la creación de un sistema de escritura.

2. Los jeroglíficos egipcios representan tanto ideas, objetos o palabras como sonidos fonéticos. También los caracteres chinos, en un principio dibujos representativos, tienen este doble valor.



Comprueba lo aprendido

Reflexiona sobre esta cuestión y razona tu respuesta.

En la historia de la escritura ha habido 3 momentos decisivos:

- a) la invención y simplificación posterior
- b) la aparición de la imprenta
- c)

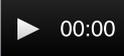
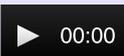
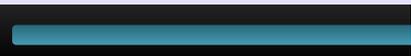
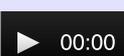
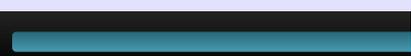
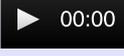
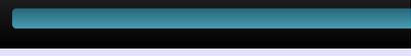
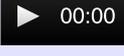
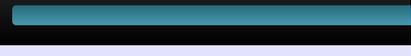
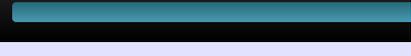
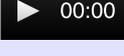
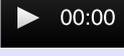
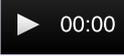
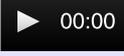
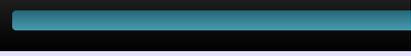
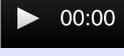
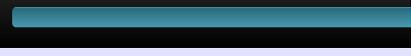
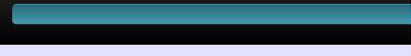
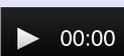
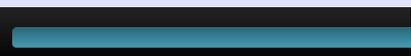
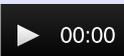
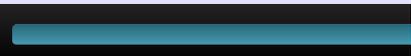
Las tecnologías de la información y la comunicación y, sobre todo, el uso de Internet está modificando no sólo la manera de acceder a la información y el conocimiento, sino también la manera de expresarnos y comunicarnos.

El alfabeto griego

La veinticuatro letras del alfabeto griego

El alfabeto griego está compuesto por veinticuatro letras. La pronunciación del griego clásico que vamos a utilizar es una convención establecida en el Renacimiento por Antonio de Nebrija y Erasmo de Rotterdam. Los griegos actuales mantienen su propia pronunciación, que es diferente.

letras griegas		nombre griego	nombre castellano	pronunciación	
mayúsculas	minúsculas				
A	α	ἄλφα	alfa	a	
B	β	βῆτα	beta	b	
Γ	γ	γάμμα	gamma	g [ga, gue, gui, go, gu]	
Δ	δ	δέλτα	delta	d	
E	ε	ἒ ψιλόν	épsilon	e	
Z	ζ	ζῆτα	dseta	ds	

Η	η	ἦτα	eta	e	 00:00 
Θ	θ	θῆτα	zeta	z [za, ce, ci, zo, zu]	 00:00 
Ι	ι	ἰῶτα	iota	i	 00:00 
Κ	κ	κάππα	capra	k [ca, que, qui, co, cu]	 00:00 
Λ	λ	λάμβδα	lambda	l	 00:00 
Μ	μ	μῦ	mi	m	 00:00 
Ν	ν	νῦ	ni	n	 00:00 
Ξ	ξ	ξῖ	xi	x	 00:00 
Ο	ο	ὀ μικρόν	ómicron	o	 00:00 
Π	π	πί	pi	p	 00:00 
Ρ	ρ	ῥῶ	ro	r	 00:00 
Σ	σ, ς	σίγμα	sigma	s	 00:00 
Τ	τ	ταῦ	tau	t	 00:00 
Υ	υ	ϝ ψιλόν	ípsilon	ü [u francesa o alemana]	 00:00 
Φ	φ	φῖ	fi	f	 00:00 
Χ	χ	χῖ	ji	j	 00:00 
Ψ	ψ	ψῖ	psi	ps	 00:00 
Ω	ω	ὦ μέγα	omega	o	 00:00 

Conocemos las letras del alfabeto

El sistema de escritura griego es una adaptación de un alfabeto consonántico fenicio que, al principio, estaba formado por dibujos esquemáticos que representaban objetos, animales, personas, etc. Con el tiempo, estos dibujos dejaron de figurar cosas para representar sonidos. El alfabeto griego adaptó los valores fonéticos de este sistema a su propia lengua.

[Enlace a recurso reproducible >>
http://www.youtube.com/embed/gHWm-EVI-98?rel=0](http://www.youtube.com/embed/gHWm-EVI-98?rel=0)

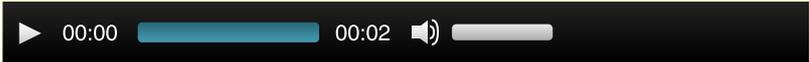
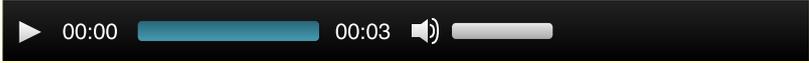
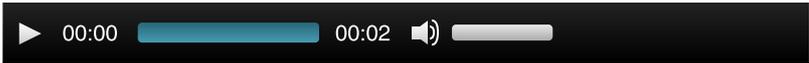
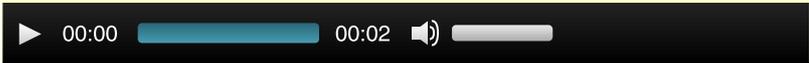
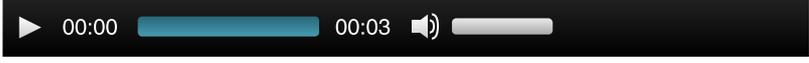
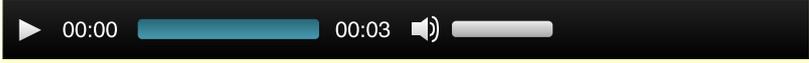
Escritura del alfabeto griego
Video de raticulata en [Youtube](#)

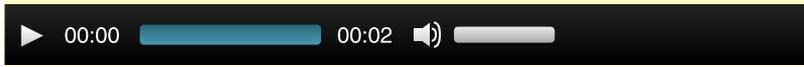
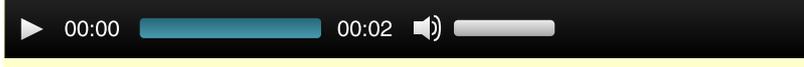
[Enlace a recurso reproducible >>
https://www.youtube.com/embed/pr1laRMrw64](https://www.youtube.com/embed/pr1laRMrw64)

Lectura de las letras del alfabeto griego antiguo
Video de ScorpioMartianus en [Youtube](#)

Peculiaridades de la pronunciación

Debemos tener en cuenta, además, algunas particularidades en la pronunciación:

1.	La u en los diptongos αυ, ευ, ηυ se pronuncia como la u castellana; por ejemplo:	αὔριον, "mañana"	
2.	El diptongo ου se pronuncia u, como en francés; por ejemplo:	εὐδαιμονία, "felicidad"	
3.	El diptongo ου se pronuncia u, como en francés; por ejemplo:		
4.	La γ, ante las consonantes κ, γ, χ, ξ se pronuncia como la η; por ejemplo:	ἄγγελος, "mensajero"	
5.	El grupo λλ nunca se pronuncia como ll, sino como una doble l; por ejemplo:		
6.	Las vocales o diptongos iniciales de palabra llevan un signo llamado espíritu, que si es suave	Ἀθῆναι, "Atenas"	

(') no se pronuncia:		
Pero si el espíritu es áspero (´) se pronuncia como una ligera aspiración:	Ἑλλάς, "Grecia"	
También la consonante ρ- inicial también lleva espíritu áspero:	ῥυθμός, "ritmo"	

Signos de puntuación

Por último, en griego se utilizan cuatro **signos de puntuación**:

el punto (.) y la coma (,) que tienen el mismo uso que en castellano;

el punto alto (´), con el mismo valor que los dos puntos o el punto y coma;

y el punto y coma (;), que es el signo de interrogación.



Curiosidad

El alfabeto griego presenta algunas curiosidades en sus signos:

1. La letra sigma se representa con dos signos: σ - cuando se encuentra al principio o en mitad de la palabra; $-\varsigma$ si se escribe al final de la palabra.
2. Hay dos letras que puedes encontrar escritas con dos signos ligeramente diferentes: la letra zeta, θ y ϑ ; y la letra fi, ϕ y φ . Su uso es indistinto. También, aunque es más raro, puedes encontrar la letra beta β escrita así ϐ .
3. El alfabeto que nosotros vamos a usar es el jonio, sistema que se impuso en el siglo V antes de nuestra era. Sin embargo, durante algún tiempo coexistieron varios sistemas de escritura. Algunos de ellos se escribieron de derecha a izquierda; otros

utilizaron algunos signos que después cayeron en desuso, como la digamma **Ϝ**, la sampi **Ϻ**, o la qoppa **Ϟ**.



Caso práctico

Ahora que conocemos las letras griegas y su pronunciación, vamos a practicar la lectura. Pero antes, vamos a realizar algunas actividades de reconocimiento.

Identifica las letras de las siguientes palabras y léelas en voz alta:

φαίνεται, Ἑλλάς, ΒΙΑΖΟΜΕΝΟΙ, ΘΑΛΑΣΣΗΣ, ἀναγκαίου, ΧΑΛΕΠΩΣ, αὐτό, ἄλλη.

1. **φαίνεται**: fi, alfa, iota, ni, épsilon, tau, alfa, iota.
2. **Ἑλλάς**: épsilon, lambda, lambda, alfa, sigma.
3. **ΒΙΑΖΟΜΕΝΟΙ**: beta, iota, dseta, ómicron, mi, épsilon, ni, ómicron, iota.
4. **ΘΑΛΑΣΣΗΣ**: zeta, alfa, lambda, alfa, sigma, sigma, eta, sigma.
5. **ἀναγκαίου**: alfa, ni, alfa, gamma, kappa, alfa, iota, ómicron, ípsilon.
6. **ΧΑΛΕΠΩΣ**: ji, alfa, lambda, épsilon, pi, ómicron, sigma.
7. **αὐτό**: alfa, ípsilon, tau, ómicron.
8. **ἄλλη**: alfa, lambda, lambda, eta, iota.

Escribe las palabras de la actividad anterior en minúsculas y mayúsculas.

En esta actividad todavía no sabemos colocar tildes y otros signos, por eso basta con que las letras que escribas sean las correctas:

ΦΑΙΝΕΤΑΙ, ΕΛΛΑΣ, βιαζόμενοι, θαλάσσης, ΑΝΑΓΚΑΙΟΥ, χαλεπώς, ΑΥΤΟ, ΑΛΛΗ.

Una manera divertida de recordar las letras del alfabeto griego y su pronunciación es escribir tu nombre y apellidos con caracteres griegos. Ten en cuenta las normas de pronunciación.

Prueba primero con este nombre ficticio: Juan Vargas Hernández. Después inténtalo con el tuyo y con otros.

Juan: Χουαν

1. ou, recuerda que este diptongo se pronuncia /u/.

Vargas: Βαργας

1. El griego sólo tiene una letra para el sonido /b/, la beta β; -recuerda que en castellano las letras B y V representan en la actualidad este sonido.

2. La γ siempre se pronuncia suave /g/, nunca /j/.

3. La sigma tiene dos grafías diferentes, según vaya al principio o en mitad de una palabra, σ-, o al final, -ς.

Hernández: Ἑρνάνδεθ

1. Las palabras que empiezan por vocal llevan espíritu, un signo que se escribe sobre la vocal en las minúsculas y a la izquierda en las mayúsculas. El áspero es una leve aspiración, como la /h/ inicial inglesa: Ἑ (un apellido como Alonso, se escribiría con el espíritu suave: Ἄλονσο).

2. El sonido más parecido a nuestra z es la θ, no la ζ, que en griego es un sonido sonoro.

Ahora, observa este texto con atención; en primer lugar, anímate a reconocer las letras; después, procura pronunciar lentamente palabra por palabra. Finalmente, escucha la grabación y repite la lectura de las oraciones del texto. Para facilitarte el seguimiento, hemos dividido el texto en ocho fragmentos, limitados por los puntos y las comas.

La antigua Grecia

φαίνεται γὰρ ἡ νῦν Ἑλλὰς καλουμένη οὐ πάλαι
βεβαίως οἰκουμένη, ἀλλὰ μεταναστάσεις τε
οὔσαι τὰ πρότερα καὶ ῥαδίως ἕκαστοι τὴν
ἑαυτῶν ἀπολείποντες βιαζόμενοι ὑπὸ τινῶν αἰεὶ
πλείονων. τῆς γὰρ ἐμπορίας οὐκ οὔσης, οὔδ'
ἐπιμειγνύντες ἀδεῶς ἀλλήλοις οὔτε κατὰ γῆν
οὔτε διὰ θαλάσσης, νεμόμενοί τε τὰ αὐτῶν

ἕκαστοι ὅσον ἀποζῆν καὶ περιουσίαν χρημάτων
οὐκ ἔχοντες οὐδὲ γῆν φυτεύοντες, ἄδηλον ὄν
ὅπότε τις ἐπελθὼν καὶ ἀτειχίστων ἅμα ὄντων
ἄλλος ἀφαιρήσεται, τῆς τε καθ' ἡμέραν
ἀναγκαίου τροφῆς πανταχοῦ ἂν ἡγούμενοι
ἐπικρατεῖν, ΟΥ ΧΑΛΕΠΩΣ ΑΠΑΝΙΣΤΑΝΤΟ, ΚΑΙ ΔΙ'
ΑΥΤΟ ΟΥΤΕ ΜΕΓΕΘΕΙ ΠΟΛΕΩΝ ΙΣΧΥΟΝ ΟΥΤΕ
ΤΗΙ ΑΛΛΗΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΙ.

Parece, pues, que la hoy llamada Grecia no estuvo habitada de forma estable antiguamente, sino que al principio había migraciones y fácilmente los pueblos la abandonaban presionados por otros pueblos más numerosos. Como no había comercio, ni por tierra ni por mar había comunicaciones libres de peligros, y como cada uno se ocupaba de lo que era necesario para vivir, no tenían abundancia de riquezas ni cultivaban la tierra; pues era evidente que, al no tener murallas, cualquiera que llegara les podría robar. Así, pensando que podían conseguir a diario el alimento necesario en cualquier parte, emigraban con facilidad y por ello no eran fuertes ni por el tamaño de sus ciudades ni por ningún otro recurso.

Tucídides: Historia de la guerra del Peloponeso I.2
(traducción de Javier Almodóvar)

Pulsa aquí para escuchar la grabaciones:

1.  00:00  00:22 
2.  00:00  00:41 
3.  00:00  00:36 
4.  00:00  00:36 
5.  00:00  00:27 
6.  00:00  00:21 
7.  00:00  00:07 
8.  00:00  00:21 

Escucha las grabaciones de nuevo y corrige tu pronunciación cuando sea necesario.



Para saber más

La productividad del alfabeto griego

El alfabeto fenicio se adaptó de forma diferente en las distintas ciudades griegas. En esta ilustración de una copa griega puedes observar algunas variantes de escritura.

El sistema ideado en Grecia fue tan flexible que a lo largo de los siglos fue copiado y modificado para escribir otras lenguas. Los primeros en hacerlo fueron los etruscos, un pueblo del norte de Italia. Poco después, sus vecinos del sur, los latinos crearon el alfabeto más utilizado en la actualidad. También la escritura cirílica, usado para la notación de algunas lenguas eslavas, es una adaptación del alfabeto griego; como lo son los sistemas utilizados para escribir, por ejemplo, el armenio o el georgiano.

Para saber más puedes consultar el artículo de la Wikipedia sobre la historia de la escritura. Muy interesante, aunque escrita en inglés, es también esta otra página llena de ilustraciones [The history of writing](#).



Copa ática con escritura
Imagen de Marsyas en [Wikimedia](#)
Licencia [CC](#)

Fenicio	Griego arcaico	Griego clásico	Etrusco	Latino capital	Latino uncial	Latino carolino	Cirílico
𐤀 aleph	Α alfa	Α α	Α	Λ	Α	α	А
𐤁 beth	Β beta	Β β	Β	Β	Β	β	Б Б
𐤂 gimel	Γ gamma	Γ γ	Γ	ϸ	ϸ	ϸ	Г
𐤃 daleth	Δ delta	Δ δ	Δ	Δ	Δ	δ	Д
𐤄 he	Ε épsilon	Ε ε	Ε	Ϸ	Ϸ	Ϸ	Е
𐤅 vav	Ϝ digamma		Ϝ	Ϸ	Ϸ	Ϸ	
𐤆 zayin	Ζ dseta	Ζ ζ		Ζ	Ζ	Ζ	И
𐤇 cheth	Η eta	Η η	Η	Η	η	η	Н
𐤈 teth	Θ theta	Θ θ					
𐤉 yod	Ι iota	Ι ι	Ι	Ι	Ι	Ι	
𐤊 kaph	Κ kappa	Κ κ	Κ	Κ	κ	κ	К
𐤋 lamed	Λ lambda	Λ λ	Λ	Λ	Λ	Λ	Л
𐤌 mem	Μ mi	Μ μ	Μ	Μ	Μ	μ	М
𐤍 nun	Ν ni	Ν ν	Ν	Ν	Ν	ν	
𐤎 samekh	Ξ xi	Ξ ξ					
𐤏 ayin	Ο ómicron	Ο ο	Ο	Ο	Ο	Ο	О
𐤐 pe	Π pi	Π π	Π	Π	Π	Π	П
𐤑 tsade	Ϻ sampi						
𐤒 qoph	Ϙ qoppa			Ϙ	Ϙ	Ϙ	
𐤓 resh	Ρ rho	Ρ ρ	Ρ	Ρ	Ρ	Ρ	Р
𐤔 shin	Σ sigma	Σ σ	Σ	Σ	Σ	σ	С
𐤕 tau	Τ tau	Τ τ	Τ	Τ	Τ	τ	Т
	Υ ípsilon	Υ υ	Υ	Υ	Υ	υ	У
	Φ fi	Φ φ					Ф
	Χ ji	Χ χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Х
	Ψ psi	Ψ ψ					Ψ
	Ω omega	Ω ω					Ω

ЖЗЦЧ
ЭЮЯ

Cuadro comparativo de alfabetos de la Antigüedad

Imagen de Javier Almodóvar en [Flickr](#). Licencia [CC](#)

4. La acentuación en griego



Importante

La acentuación en griego

Αἴεδα



ACENTUACIÓN EN GRIEGO



El acento en el griego clásico era melódico y diacrítico: su colocación podía diferenciar palabras y significados.

El campo de acentuación se limitaba a las tres últimas sílabas

palabras tónicas

poseen acento propio

palabras átonas

no tienen acento

espíritus

palabras que empiezan por vocal:

ligera aspiración áspero () suave mudo

Colocación de la tilde aguda

- tres últimas sílabas.
- vocales breves, largas o diptongos.



oxítonas θεός
paroxítonas βίος
proparoxítonas ἄνθρωπος

Colocación de la tilde esdrújula

- dos últimas sílabas.
- vocales largas o diptongos.



perispómenas παῖς
properispómenas κοῦρος

Colocación de la tilde grave



- sustituye al agudo en oxítonas no seguidas de signo de puntuación.

barítonas ἀγαθὸς ἄνθρωπος

ley de limitación

- palabra proparoxítona si la última vocal es breve: ἄνεμος
- si última larga, el acento a la penúltima: ἀνέμου
- palabra properispómena si la última es breve: δῆμος

- palabra **properispoména** si la última es breve: **σημός**
si es una vocal larga, pasa a ser paroxítona: **δήμου**

ley sotera

- palabra **properispoména** si penúltima vocal es larga y está acentuada y la última es breve: **σωτήρα**

curiosidades

- algunas palabras tienen acento fijo: **παῖς παιδός**
- el acento del nominativo se mantiene en el resto de casos, si la ley de limitación lo permite: **φύλαξ φυλάκων**
- N pl -αι y -οι, así como las terminaciones verbales en -αι son breves a efectos de acentuación: **θάλατται λῦσαι**

palabras proclíticas

monosílabos sin acento propio se apoyan en la palabra siguiente (N artículo; la negación y algunas conjunciones y preposiciones).

palabras enclíticas

se apoyan tonalmente en la palabra anterior: **ἀγαθός τις**

5. Normas de transcripción del alfabeto griego

Normas básicas de la transcripción del griego clásico al castellano

Desde la Antigüedad la lengua griega ha proporcionado a otras lenguas una gran cantidad de palabras, sobre todo, para constituir la terminología científica. Términos tan usuales entre nosotros como "autonomía", "neumático", "democracia" o "pediatra" proceden etimológicamente del griego.

En la lengua griega existen sonidos que no tenemos en castellano y para los que tampoco tenemos grafía. Esto obliga a establecer algunas normas para escribir en latín o castellano las palabras de origen griego.

Tradicionalmente han existido distintas formas de adaptar una palabra:

- La más directa es la **transliteración**, que consiste en sustituir una a una cada letra de la palabra griega por su letra equivalente en el alfabeto latino: así la transliteración de la ciudad **Ἀθήναι** sería "Athenai". Este sistema tiene el inconveniente de que admite diptongos, consonantes y grupos de consonantes que no existen en castellano.
- La **transcripción** intenta adaptar la forma de las palabras griegas a la fonética y la morfología del castellano, de forma que se transforman en palabras plenamente correctas y de fácil pronunciación y uso. La transcripción es la manera más correcta de escribir las palabras griegas en castellano. Existe una serie de normas que unifican las correspondencias entre los caracteres griegos y los latinos. Así la ciudad **Ἀθήναι** se transcribe por "Atenas". Con todo, es posible que la tradición literaria o el uso popular hagan que algunas palabras no sigan estas normas.

En el siguiente vídeo tienes explicada la transcripción de cada una de las letras del alfabeto griego, así como de los grupos vocálicos o consonánticos. La infografía te ayudará a recordar las normas principales.

[Enlace a recurso reproducible >>](#)

[https://www.youtube.com/embed/81esn33YuNY?](https://www.youtube.com/embed/81esn33YuNY?rel=0&showinfo=0)

[rel=0&showinfo=0](#)

La transcripción del griego clásico al castellano

Infografía de Javier Almodóvar en [Flickr](#). Licencia [CC](#)

Vídeo de Javier Almodóvar en [Youtube](#). Licencia [CC](#)



La transcripción del griego al castellano

Los helenismos forman parte de nuestro vocabulario. Se necesitan normas que establezcan las correspondencias entre los caracteres griegos y nuestro alfabeto.

Φ > F

1 VOCALISMO



1.1. Las **vocales** se transcriben según su timbre
 άγορά > ágora έρωσ > eros κύκλος > ciclo ώρα > hora
 variaciones: η > e ι ήθικός > ético Αλήθεια > Alicia
 ι > i j y Τάσων > Jasón Τοκάστη > Yocasta

1.2. **Diptongos**
 αι ει οι e i e
 διαίτα > dieta ειρηνη > Irene αιδός > aedo ↔ Ποσειδών > Poseidón
 αυ ευ ου au, av eu, ev u
 αυλός > aulós εβάριστος > Evaristo ουρανός > urano
 υι α η ω i, uy a e o, e

Άρπυια > Harpía άδης > Hades Μηρόνη > Meonia τραγωδία > tragedia
 1.3. **Espíritu áspero** > h ιστορία > historia ↔ Ελένη > Elena

2 CONSONANTISMO



2.1. **Transcripciones directas**
 β γ δ θ κ λ μ ν π ρ φ
 b g d t c l m n p r f
 δίσκος > disco μύθος > mito πέπλος > peplo ρυθμός > ritmo

- 2.2. **Otras transcripciones**
- 2.2.1. ζ + α ο ω υ > z ζών > zoo-logía
 + ε η ι > c ζέφυρος > céfiro ↔ Ζεύς > Zeus
 - 2.2.2. ξ > x j ξένος > xeno-fobia παράδοξον > paradoja
 - 2.2.3. σ > s σατύρος > sátiro
 σ- inicial + cons > es- σχήμα > esquema
 - 2.2.4. τ > t τραύμα > trauma
 τι, τει + vocal > -ci- δημοκρατία > democracia
 - 2.2.5. + α ο ω υ y consonante > c χρόνος > erono
 χ + ε η ι > qu Χίος > Quiós
 excepción χείρ > cirugía, quirófano
 - 2.2.6. ψ > ps ψυχή > psique
 > bs άψις > ábside
- 2.3. **Sonidos finales**
- 2.3.1. -η > -a νύμφη > ninfa
 - 2.3.2. -υ desaparece θέατρον > teatro
 - 2.3.3. -ς final desaparece, salvo nombres de islas Λέσβος > Lesbos
 ↔ κόσμος > cosmos
- 2.4. **Grupos de consonantes**
- 2.4.1. simplificación geminadas τύραννος > tirano
 - 2.4.2. πν > n πνεύμα > neumático
 + γ κ χ έγκώμιον > encomio

modo de articulación

	oclusiva	nasal	líquida	fricativa
bilabial	β π φ μ			
dental	δ τ θ ν			
palatal			λ ρ σ	
velar	γ κ χ			
consonantes dobles:	ζ /ds/ ξ /ks/ ψ /ps/			
espíritu áspero		glotal		

Transcripción del griego al castellano

[Mostrar todas las preguntas](#)

1 / 20 =>

Señala cuál es la transcripción correcta de estas palabras griegas:

ᾠδοῦς

A. aedos

B. aido

C. aedo

6. Los dioses olímpicos



A. Carracci: Zeus y Hera
Imagen en [Wikimedia. Dominio público](#)



G. Felice: Boda de Poseidón y Anfítrite
Imagen en [Wikimedia. Dominio público](#)



Hestia, diosa del corazón (detalle)
Imagen de Umina en [Deviantart](#). Licencia [CC](#)



Deméter y Perséfone. A book of myths
Imagen en [Wikimedia. Dominio público](#)



S. Botticelli: Nacimiento de Afrodita
Imagen en [Wikimedia. Dominio público](#)



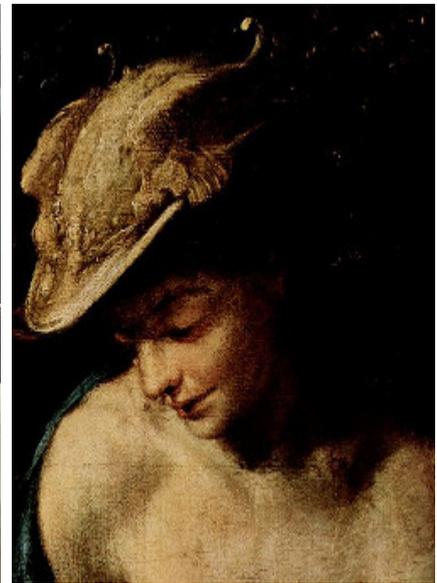
Elihu Vedder: Atenea (detalle)
Imagen en [Wikimedia. Dominio público](#)



G. F. Kersting: Apolo con las Horas
Imagen en [Wikimedia](#). [Dominio público](#)



Anton Raphael Mengs: Ártemis
Imagen en [Wikimedia](#). [Dominio público](#)



A. Allegri da Correggio: Hermes
Imagen en [Wikimedia](#). [Dominio público](#)



D. Velázquez: Ares (detalle)
Imagen en [Wikimedia](#). [Dominio público](#)



F. Boucher: Hefesto y Afrodita
Imagen en [Wikimedia](#). [Dominio público](#)



Anónimo: Hades y Perséfone
Imagen en [Wikimedia](#). [Dominio público](#)

Visualiza atentamente este vídeo:

Documental Dioses de la Mitología Griega...



Dioses de la Mitología Griega, Teogonía
Vídeo de mochuelo20 en [Youtube](#)



Comprueba lo aprendido

Ahora lee el párrafo y completa los espacios vacíos:

era el dios más importante y su esposa era la diosa , diosa del hogar y la familia. Era padre de , diosa virgen de la sabiduría, y también de (dios de la música y las artes), (diosa virgen de la caza), (el mensajero de los dioses), (dios de la orfebrería y la metalurgia), sin olvidar al más joven de ellos, (dios del vino). Hermanos y hermanas suyas eran (agricultura), (dios de las aguas) y (señor del inframundo). Los dioses del Olimpo son doce, pero en su composición puede faltar alguno de los mencionados (bien Hades, Deméter o Hefesto). , diosa del fuego del hogar, está siempre presente. Es hermana de Zeus y virgen, quizá la única diosa que nunca dio lugar a habladurías...

Resumen

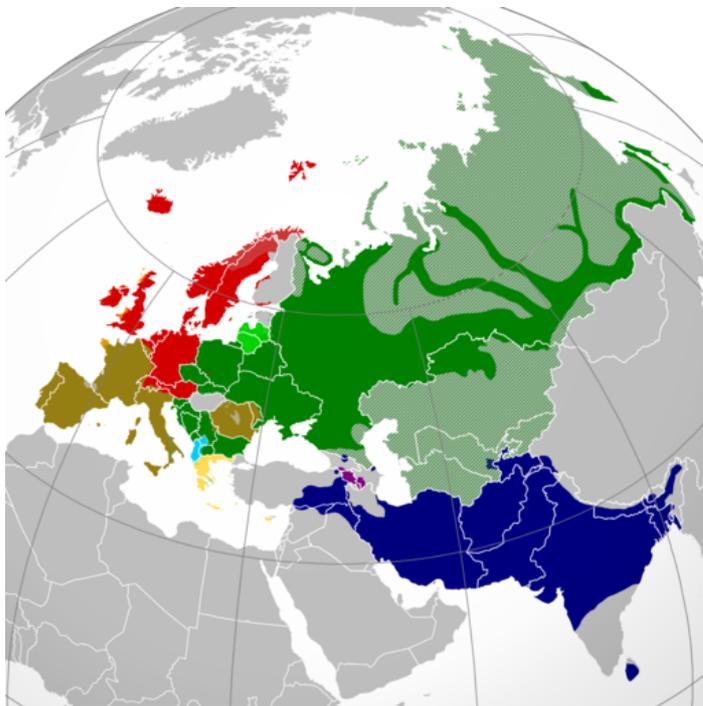
Descarga aquí la versión imprimible de este resumen



[>> Documento de descarga](#)



Importante



Los primeros habitantes de la península helénica fueron los **pelasgos** (Πελασγοί); la cultura minoica de Creta puede ser un vestigio de este pueblo. En torno al 2000 a.n.e. llegaron al Mediterráneo las primeras **tribus indoeuropeas**, pueblos centroasiáticos nómadas, ganaderos y de cultura patriarcal. Se fusionaron con la población anterior dando origen al pueblo griego, pero impusieron sus dioses y su lengua.

Tradicionalmente se divide a las tribus indoeuropeas en:

- jonios,
- aqueos y eolios (fundadores de la cultura micénica, 1700-1200 a.n.e.),
- y dorios.

Mapa de las lenguas indoeuropeas

Imagen en [Wikimedia](#). Licencia [CC](#)



Importante

En la antigua Grecia se emplearon varios sistemas de escritura antes de adaptar el alfabeto fenicio a su lengua:

- **Disco de Festo:** escritura pictográfica cretense.
- **Lineal A:** escritura pictográfica cretense.
- **Lineal B:** escritura silábica micénica.
- **Alfabeto:** adaptación fonética de la escritura consonántica fenicia al griego. De este sistema de escritura proceden la mayor parte de los alfabetos actuales.

Α α	Β β	Γ γ	Δ δ	Ε ε	Ζ ζ
alfa /a/	beta /b/	gamma /g/	delta /d/	épsilon /e/	dieta /ds/
Η η	Θ θ	Ι ι	Κ κ	Λ λ	Μ μ
eta /e/	zeta /z/	iota /j/	cappa /k/	lambda /l/	mi /m/
Ν ν	Ξ ξ	Ο ο	Π π	Ρ ρ	Σ σ ς
ni /n/	xi /x/	ómicron /o/	pi /p/	ro /r/	sigma /s/
Τ τ	Υ υ	Φ φ	Χ χ	Ψ ψ	Ω ω
tau /t/	ípsilon /i/	fi /f/	ji /j/	psi /ps/	omega /o/

Alfabeto griego

Imagen de Javier Almodóvar en [Flickr](#). Licencia [CC](#)

En la lengua griega existen sonidos que no tenemos en castellano y para los que tampoco tenemos grafía. Existen normas que regulan la escritura en castellano de las palabras de origen griego (ver [presentación](#)).



Importante

En el panteón griego destacan los doce dioses olímpicos (aunque no fueron siempre los mismos). Según Hesíodo en su *Teogonía* estos eran: **Zeus, Hera, Poseidón, Deméter, Hestia y Hades** (todos ellos hermanos e hijos Crono y Rea). Ellos, tras destronar a su padre y derrotar a los Titanes, se repartieron las áreas de influencia y gobernaron el mundo. Junto a estos seis formaron parte de este grupo los hijos de Zeus: **Ares, Hermes, Hefesto, Atenea, Apolo y Ártemis**. Junto a ellos, también aparecen **Afrodita, Dioniso, Hebe, Perséfone o Heracles**.

Dodecateón. Relieve helenístico del s. I a.n.e. que representa a los dioses olímpicos con sus atributos: Hestia (cetro), Hermes (pétaso y caduceo), Afrodita (velo), Ares (casco y lanza), Deméter (cetro y gavilla), Hefesto (bastón), Hera (cetro), Poseidón (tridente), Atenea (mochuelo y casco), Zeus (rayo y bastón), Ártemis (arco y carcaj), Apolo (cítara).



Dodecateón

Imagen de Walters Art Museum en [Wikimedia](#). [Dominio público](#)

Panteón olímpico: Los dioses griegos fueron asimilados por los romanos que los adaptaron a las características de sus propias divinidades. En esta infografía se recogen los nombres griegos y latinos de las principales divinidades.

Panteón grecorromano

Infografía de Javier Almodóvar en [Flickr](#). Licencia [CC](#)



Dioses olímpicos

- **Zeus**, rey de dioses y hombres, dios del cielo y el trueno.
- **Hera**, diosa del matrimonio y la familia.
- **Poseidón**, dios de los mares, los terremotos y los caballos.
- **Deméter**, diosa de la agricultura y la fertilidad.
- **Hestia**, diosa del hogar.
- **Ares**, dios de la guerra y la violencia.

Otros dioses

- **Dioniso**, dios de la naturaleza y el teatro.
- **Asclepio**, dios de la medicina.
- **Hebe**, diosa de la juventud.
- **Heracles**, héroe divinizado.
- **Hades**, dios del inframundo y de los muertos.
- **Perséfone**, diosa de la primavera.
- **Eros**, dios del amor sexual.

- **Hermes**, mensajero de los dioses, dios del comercio.
 - **Hefesto**, artesano de los dioses, dios del fuego.
 - **Atenea**, diosa de la sabiduría y la artesanía.
 - **Apolo**, dios del sol, la música y la poesía.
 - **Ártemis**, diosa de la caza, la virginidad y la luna.
 - **Afrodita**, diosa del amor y la belleza.
- **Pan**, dios de los pastores y las montañas.
-

Imprimible

Descarga aquí la versión imprimible de este tema





Si quieres escuchar el contenido de este archivo, puedes instalar en tu ordenador el lector de pantalla libre y gratuito [NDVA](#).

Aviso Legal

Las páginas externas no se muestran en la versión imprimible

<http://www.juntadeandalucia.es/educacion/permanente/materiales/index.php?aviso#space>